

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13923A/HG13923B
Version: 11/2025

IAN 500122_2504





LED OUTDOOR LIGHT / LED-AUSSENSTRAHLER / PROJECTEUR EXTÉRIEUR À LED

(GB) (IE) (NI) (MT)

LED OUTDOOR LIGHT

Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE) (CH)

LED-AUSSENSTRAHLER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)

PROJECTEUR EXTÉRIEUR À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

LED-BUITENSCHIJNWERPER

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(IT) (CH) (MT)

FARO LED DA ESTERNI

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(ES)

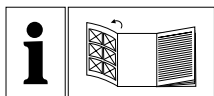
FOCO LED PARA EXTERIORES

Instrucciones de utilización y de seguridad

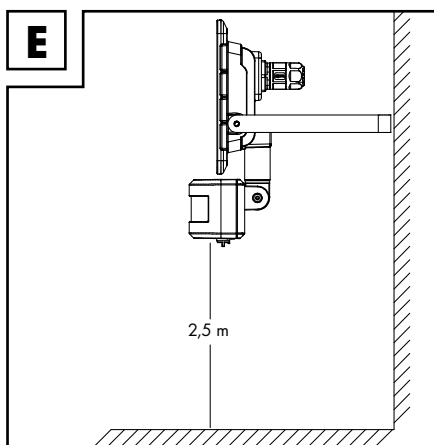
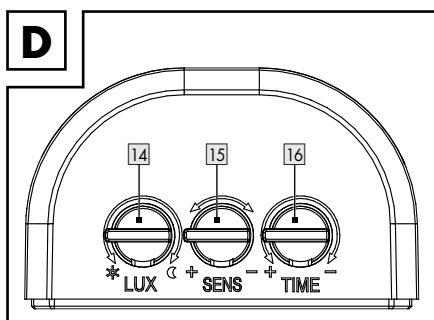
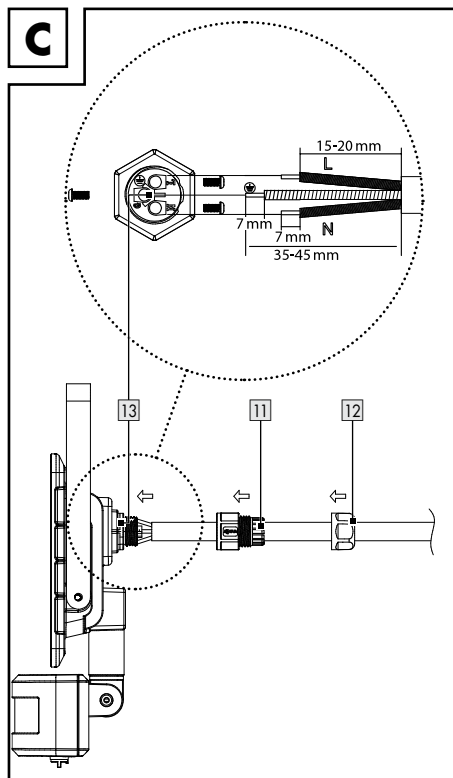
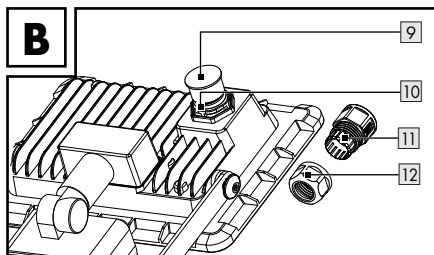
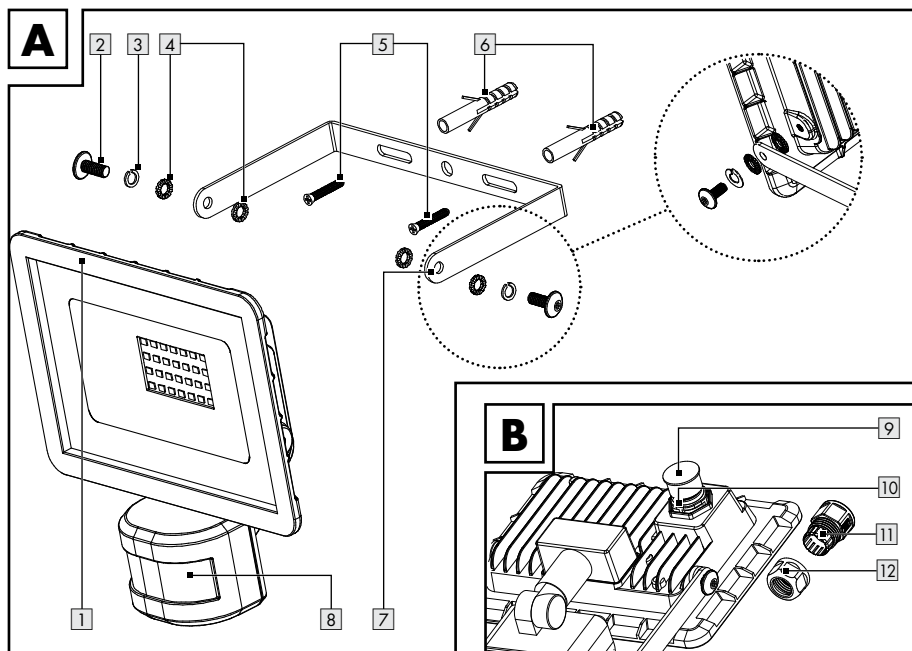
(PT)

PROJETOR EXTERIOR LED

Instruções de utilização e de segurança



GB/IE/NL/MT	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	12
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	20
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	28
IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	35
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	42
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	49



List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use.	Page	6
Parts list	Page	6
Technical data	Page	7
Scope of delivery	Page	7
General safety instructions.	Page	7
Before use	Page	8
Before installation.	Page	8
Installing the product	Page	8
Operation.	Page	9
Adjusting the motion detector.	Page	9
Setting the lighting duration	Page	9
Adjusting the sensitivity of the sensor	Page	9
Setting the daylight level	Page	9
Aligning the motion detector	Page	9
Cleaning and care	Page	10
Disposal.	Page	10
Warranty	Page	10
Warranty claim procedure.	Page	11
Service	Page	11

List of pictograms used

 UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product. (The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)		Alternating current/voltage
		Safety information Instructions for use
		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LED OUTDOOR LIGHT

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 500122_2504.

● Intended use

- The product is intended for automatic lighting in outdoor areas only.
- This product is solely intended for private use and not for commercial use.

● Parts list

- 1 Spotlight
- 2 Locking screw (mounting bracket)
- 3 Spring washer
- 4 Tooth lock washer
- 5 Mounting screw
- 6 Wall plug
- 7 Mounting bracket
- 8 Motion detector
- 9 Plastic cover
- 10 Seal ring
- 11 Terminal cover
- 12 Cable gland
- 13 Connection terminal
- 14 Rotary control **LUX** (light sensitivity)
- 15 Rotary control **SENS** (sensitivity)
- 16 Rotary control **TIME** (lighting duration)

● Technical data

Operating voltage:	230 V~, 50 Hz, 24 W
Number of LEDs:	28 (non-replaceable)
Dimming switch:	adjustable from 10 lx - 20,000 lx
Lighting duration:	adjustable between 10 s - 7 min
Protection class:	I
Degree of protection:	IP44 (splash-proof)
Dimensions (H × W × D):	192 mm × 160 mm × 90 mm
Projected area:	max. 213 cm ²
Mounting height:	2.5 m
Weight:	400 g
GS certified	
This product contains a light source of energy efficiency class "F".	

● Scope of delivery

- 1 LED outdoor light
- 2 Wall plugs (Ø 6 mm)
- 2 Screws
- 1 Terminal cover
- 1 Cable gland
- 1 Set of mounting and operating instructions



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



DANGER TO LIFE AND ACCIDENT HAZARD FOR TODDLERS AND SMALL

CHILDREN! Never leave children unattended with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Keep children away from the product at all times.

- This product may be used by children age 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Children should not be allowed to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.



DANGER! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- Always check the product for damage before connecting it to the power supply. Never use the product if it shows any signs of damage.
- Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the product (230 V~ 50 Hz). Otherwise do not install the product.

⚠ CAUTION! RISK OF BURN INJURIES!

To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very

- This product does not contain any parts that can be serviced by the user. The light source and built-in LED control gear cannot be replaced.
- If the illuminants fail at the end of their lives, the entire product must be disposed of.
- The spotlight is only suited for use with the built-in LED control gear.
- The maximum mounting height is 5 m. Do not mount the spotlight over 5 m.
- To reduce the risk of strangulation, effectively fix the flexible wiring connected to the product to the wall when it is within arm's reach.

● Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

- Remove the plastic cover [9] from the product (Fig. B).

● Before installation

- **Important:** The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the product and the connection regulations.
- Before installation: Ensure that the circuit, to which the product will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use a voltage tester to verify the de-energised status.
- The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Check which mounting material is suitable for your chosen mounting surface. If necessary, seek expert advice.

● Installing the product

- Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

When selecting the mounting location, pay attention to the following:

- Make sure that the spotlight [1] illuminates the desired area. You can move the spotlight [1] vertically.
- Make sure the motion detector [8] covers the desired area. The motion detector [8] has a maximum coverage range of 12 m, with a coverage angle of about 180° (depending on the mounting height – a height of 2.5 m is ideal) (fig. E).
- Make sure the motion detector [8] is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.

During mounting, proceed as described below:

1. Unscrew the locking screws [2] by using a crosshead screwdriver to detach the mounting bracket [7] from the spotlight [1].
2. Hold the mounting bracket [7] so that it is horizontal against the wall (possibly with a spirit level). Mark the drill holes.
3. Drill the drill holes (Ø 6 mm). Push the wall plugs [6] into the drill holes (fig. A).
4. Secure the mounting bracket [7] onto the wall using the mounting screws [5] provided. Check the tight fit.
5. Run the connection cable (not included in the product), type H05RN-F 3G 1.0 mm², through the cable gland [12] and terminal cover [11] to the connection terminal [13]. For the suitable length of the connecting wires, refer to fig. C.
6. Open the connection terminal [13] by using a crosshead screwdriver to loosen the screws.

7. Connect the connection cable with the connection terminal **13**. Pay attention to the markings on the connection terminal **13** (L for live, N for neutral and  for the earth wire) (fig. C).
8. Close the connection terminal **13** by fastening the screws. Make sure the seal ring **10** is correctly installed (fig. B). Tighten the terminal cover **11** and cable gland **12** to fix the connection cable.
9. Use a crosshead screwdriver to attach the spotlight **1** to the mounting bracket **7** with the previously removed locking screws **2**, spring washers **3**, and tooth lock washers **4** (fig. A).
10. Align the spotlight **1** into the desired direction. The motion detector **8** can be rotated 150° horizontally and 180° vertically.
11. Reinsert the fuse or switch the circuit breaker back on. The product is now ready to use.

● Operation

● Adjusting the motion detector

- Depending on the pre-adjustments of the motion detector **8**, the spotlight **1** will switch itself on for a certain period of time as soon as the motion detector **8** detects movement. These pre-adjustments are made using the 3 controllers on the underside of the motion detector **8** (fig. D).

● Setting the lighting duration

- Turn the rotary control **TIME 16** anti-clockwise to increase the duration of the illumination. The lighting duration can be adjusted within a time window of 10 seconds to 7 minutes.

● Adjusting the sensitivity of the sensor

- Turn the rotary control **SENS 15** anti-clockwise to increase the sensitivity of the sensor.

Note: The motion detector **8** responds to heat radiation. When outdoor temperatures are low, it is more sensitive to body heat than when outdoor temperatures are warm. Be sure to regulate the sensitivity of the sensor over the course of the year.

● Setting the daylight level

- Turn the rotary control **LUX 14** anti-clockwise to increase the daylight level.
- In the  position, the motion detector **8** only reacts at night (at 10 lx).
- In the  position, the motion detector **8** also responds at daylight levels, as long as about 20,000 lx are not exceeded.

● Aligning the motion detector

Note: Perform this adjustment at twilight.

- Turn the rotary control **LUX 14** to position .
- Align the motion detector **8** into the central

● **Cleaning and care**

- ❑ Before cleaning, remove the fuse or switch off the circuit breaker at the fuse box.
- ❑ Never immerse the product in water or other liquids. Otherwise the product can be damaged.
- ❑ Clean the product with a lint-free, slightly moist cloth and mild cleaning agent.
- ❑ Reconnect the fuse or circuit breaker for use after cleaning.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



The product and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 500122_2504) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.gb



Service Ireland

Tel.: 1800 101010

E-Mail: owim@lidl.ie



Service Northern Ireland

E-Mail: owim@lidl.ni



Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.mt

CE **UK** **CA** **IP44**

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole	Seite	13
Einleitung	Seite	13
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	13
Liste der Teile	Seite	13
Technische Daten	Seite	14
Lieferumfang	Seite	14
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	14
Vor der Inbetriebnahme	Seite	15
Vor der Installation	Seite	15
Produkt installieren	Seite	15
Bedienung	Seite	16
Bewegungsmelder einstellen	Seite	16
Leuchtdauer einstellen	Seite	16
Empfindlichkeit des Sensors einstellen	Seite	16
Tageslichtniveau einstellen	Seite	16
Bewegungsmelder ausrichten	Seite	17
Reinigung und Pflege	Seite	17
Entsorgung	Seite	17
Garantie	Seite	18
Abwicklung im Garantiefall	Seite	18
Service	Seite	19

Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole

 Das UKCA-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)		Wechselstrom/-spannung
		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-AUSSENSTRAHLER

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen dieses QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 500122_2504 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Produkt ist ausschließlich für eine automatische Beleuchtung im Außenbereich vorgesehen.
- Das Produkt ist ausschließlich zur privaten Verwendung und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

● Liste der Teile

- 1 Strahler
- 2 Arretierungsschraube (Montagebügel)
- 3 Federscheibe
- 4 Zahnscheibe
- 5 Befestigungsschraube
- 6 Dübel
- 7 Montagebügel
- 8 Bewegungsmelder
- 9 Kunststoffabdeckung
- 10 Dichtungsring
- 11 Klemmenabdeckung
- 12 Kabelverschraubung
- 13 Anschlussklemme
- 14 Drehregler **LUX** (Lichtempfindlichkeit)
- 15 Drehregler **SENS** (Empfindlichkeit)
- 16 Drehregler **TIME** (Leuchtdauer)

● Technische Daten

Betriebsspannung:	230 V~, 50 Hz, 24 W
LED-Anzahl:	28 (nicht austauschbar)
Dämmerungsschalter:	einstellbar von 10 lx – 20.000 lx
Leuchtdauer:	einstellbar von 10 s – 7 min
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP44 (spritzwasserfest)
Abmessungen (H × B × T):	192 mm × 160 mm × 90 mm
Projektionsfläche:	max. 213 cm ²
Montagehöhe:	2,5 m
Gewicht:	400 g
GS-zertifiziert	
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“.	

● Lieferumfang

- 1 LED-Außenstrahler
- 2 Dübel (Ø 6 mm)
- 2 Schrauben
- 1 Klemmenabdeckung
- 1 Kabelverschraubung
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!



LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



GEFAHR! STROMSCHLAGRISIKO!

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Besch

-  **VORSICHT! VERLETZUNGS-RISIKO!** Ein beschädigtes Lampenglas ist vor einer weiteren Benutzung des Produkts zu ersetzen.
- Das Produkt ist nur zur Installation außerhalb des Handbereichs vorgesehen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Die Lichtquelle und das eingebaute LED-Betriebsgerät können nicht ersetzt werden.
- Falls die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.
- Der LED-Strahler ist nur mit dem eingebauten LED-Vorschaltgerät zu verwenden.
- Die maximale Montagehöhe beträgt 5 m. Montieren Sie den Strahler nicht höher als 5 m.
- Um das Risiko einer Strangulation zu verringern, sollten Sie die mit dem Gerät verbundenen flexiblen Kabel an der Wand befestigen, wenn es in Reichweite ist.

● Vor der Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung  vom Produkt (Abb. B).

● Vor der Installation

- **Wichtig:** Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese Person muss Kenntnis über die Eigenschaften des Produkts und Anschlussbestimmungen haben.
- Vor der Installation: Stellen Sie sicher, dass an der Leitung, an der das Produkt angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mit einem Spannungsprüfer.

4. Befestigen Sie den Montagebügel [7] mit den mitgelieferten Befestigungsschrauben [5] an der Wand. Überprüfen Sie den festen Sitz.
5. Führen Sie das Verbindungskabel (nicht enthalten) vom Typ H05RN-F 3G 1,0 mm² durch die Kabelverschraubung [12] und die Klemmenabdeckung [11] zu der Anschlussklemme [13]. Die geeignete Länge für die Verbindungsdrähte ist in Abb. C angegeben.
6. Öffnen Sie die Anschlussklemme [13], indem Sie die Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher lösen.
7. Verbinden Sie das Verbindungskabel mit der Anschlussklemme [13]. Beachten Sie die Markierungen auf der Anschlussklemme [13] (L für den spannungsführenden Leiter, N für den Nullleiter und ⊕ für den Schutzleiter) (Abb. C).
8. Schließen Sie die Anschlussklemme [13], indem Sie die Schrauben festziehen. Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring [10] korrekt sitzt (Abb. B). Schließen Sie die Klemmenabdeckung [11] und die Kabelverschraubung [12], um das Verbindungskabel zu fixieren.
9. Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um den Strahler [1] mit den zuvor entfernten Arretierungsschrauben [2], Federscheiben [3] und Zahnscheiben [4] am Montagebügel [7] zu befestigen (Abb. A).
10. Richten Sie den Strahler [1] in die gewünschte Richtung aus. Der Bewegungsmelder [8] kann horizontal um 150° und vertikal um 180° gedreht werden.
11. Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder ein. Das Produkt ist nun betriebsbereit.

● Bedienung

● Bewegungsmelder einstellen

- Je nach den Voreinstellungen des Bewegungsmelders [8] schaltet sich der Strahler [1] für eine bestimmte Zeit ein, sobald der Bewegungsmelder [8] eine Bewegung erfasst. Diese Voreinstellungen werden an den 3 Reglern auf der Unterseite des Bewegungsmelders [8] vorgenommen (Abb. D).

● Leuchtdauer einstellen

- Drehen Sie den Drehregler <

● Bewegungsmelder ausrichten

Hinweis: Sie sollten diese Einstellung bei Dämmerung durchführen.

- Drehen Sie den Drehregler **LUX** [14] auf die Position .
- Richten Sie den Bewegungsmelder [8] in die zentrale Richtung des gewünschten Erfassungsbereichs.
- Bewegen Sie sich im Erfassungsbereich, bis Sie mit dem Ansprechverhalten des Bewegungsmelders [8] zufrieden sind. Verändern Sie dazu die Position des Drehreglers **SENS** [15] oder die Ausrichtung des Bewegungsmelders [8].
- **Hinweis:** Beachten Sie, dass der Bewegungsmelder [8] vorwiegend Bewegungen quer zum Bewegungsmelder [8] erfasst. Wenn Sie sich geradewegs auf den Bewegungsmelder [8] zu bewegen, kann er diese Bewegung nicht erfassen.
- Wenn Sie den Bewegungsmelder [8] zufriedenstellend ausgerichtet haben, drehen Sie anschließend den Drehregler **LUX** [14] in die gewünschte Position. Sie können die geeignete Position des Drehreglers **LUX** [14] während der Morgen- oder Abenddämmerung bestimmen, in der der Spot [1] reagieren soll.
- Drehen Sie den Drehregler **LUX** [14] langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis der Bewegungsmelder [8] auf Bewegungen innerhalb des Erfassungsbereiches reagiert.

● Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie vor der Reinigung im Sicherungskasten die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter aus.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Andernfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- Setzen Sie nach der Reinigung und vor der erneuten Inbetriebnahme die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter wieder an.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recycling

Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erst

● Service

(DE) Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT) Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

(BE) Service Belgien

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

(CH) Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

**CE UK
CA IP44**

Liste des pictogrammes/symboles utilisés	Page	21
Introduction	Page	21
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	21
Liste des pièces	Page	21
Données techniques	Page	22
Contenu de l'emballage	Page	22
Consignes générales de sécurité	Page	22
Avant la mise en service	Page	23
Avant l'installation	Page	23
Installation du produit	Page	23
Fonctionnement	Page	24
Réglage du détecteur de mouvement	Page	24
Réglage de la durée d'éclairage	Page	24
Réglage de la sensibilité du capteur	Page	24
Réglage du niveau de lumière du jour	Page	24
Orientation du détecteur de mouvement	Page	25
Nettoyage et entretien	Page	25
Mise au rebut	Page	25
Garantie	Page	26
Faire valoir sa garantie	Page	27
Service après-vente	Page	27

Liste des pictogrammes/symboles utilisés

 Le marquage UKCA indique la conformité aux réglementations de la Grande-Bretagne applicables à ce produit. (Le logo de marquage UKCA est valable uniquement en Grande-Bretagne.)	 Courant alternatif/tension alternative
	 Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	 Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.

PROJECTEUR EXTÉRIEUR À LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.



Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com. En scannant ce code

● Données techniques

Tension de fonctionnement :	230 V~, 50 Hz, 24 W
Nombre de diodes LED :	28 (non échangeables)
Variateur de lumière :	réglable de 10 lx-20000 lx
Durée de l'éclairage :	réglable entre 10 s-7 min
Classe de protection :	I
Indice de protection :	IP44 (étanche aux projections d'eau)
Dimensions (H x l x P) :	192 mm x 160 mm x 90 mm
Surface de projection :	max. 213 cm ²
Hauteur de montage :	2,5 m
Poids :	400 g
Certification GS	
Ce produit contient une source d'éclairage de classe d'efficacité énergétique « F ».	

● Contenu de l'emballage

- 1 Projecteur extérieur à LED
- 2 Chevilles (Ø 6 mm)
- 2 Vis
- 1 Cache-bornes
- 1 Presse-étoupe
- 1 Notice de montage et mode d'emploi



Consignes générales de sécurité

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION DU PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC L'ENSEMBLE DES CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ ! TRANSMETTEZ L'ENSEMBLE DES DOCUMENT

-  **PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !** Un verre de lampe endommagé doit être remplacé avant toute nouvelle utilisation du produit.

- Le produit est uniquement destiné à être installé en dehors de la zone des mains.
- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. La source lumineuse et le boîtier LED intégré ne sont pas remplaçables.
- Si les sources lumineuses arrivent à la fin de leur durée de vie, le produit doit être mis entièrement au rebut.
- Le projecteur d'extérieur à LED ne doit être utilisé qu'avec le ballast intégré LED.
- La hauteur de montage maximale est de 5 m. Ne montez pas le projecteur à plus de 5 m.
- Pour réduire le risque d'étranglement, fixez efficacement le câble flexible connecté au produit au mur lorsqu'il est à portée de main.

● Avant la mise en service

Remarque : Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

- Enlevez le couvercle en plastique [9] du produit (fig. B).

● Avant l'installation

- **Important :** Le raccordement électrique doit être effectué par un électricien qualifié ou une personne formée aux installations électriques. Cette personne doit connaître les caractéristiques du produit et les règles de raccordement.
- Avant l'installation : Assurez-vous qu'il n'y a pas de tension sur le fil où le produit doit être raccordé. Enlevez pour cela le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension avec un contrôleur de tension bipolaire.

- Les matériaux de montage inclus conviennent à la maçonnerie conventionnelle. Vérifiez quel matériau de montage convient à l'endroit de montage que vous avez choisi. Si nécessaire, renseignez-vous auprès d'un technicien spécialisé.

● Installation du produit

- Lors du perçage dans un mur, assurez-vous de ne pas rencontrer de lignes électriques, de conduites de gaz ou de canalisations d'eau. Utilisez une perceuse pour percer les trous dans le mur. Suivez toutes les consignes de sécurité du mode d'emploi de votre perceuse. Dans le cas contraire, il y a un danger de mort ou un risque de blessures par électrocution.

Veuillez tenir compte de ce qui suit lors du choix du lieu de montage :

- Veillez à ce que le projecteur [1] éclaire la zone souhaitée. Vous pouvez déplacer le projecteur [1] verticalement.
- Veillez à ce que le détecteur de mouvement [8] couvre la zone souhaitée. La zone de détection du détecteur de mouvement [8] est de 12 m max. pour un angle de détection d'environ 180° (en fonction de la hauteur de montage - une hauteur de 2,5 m est idéale) (fig. E).
- Veillez à ce que le détecteur de mouvement [8] ne soit pas éclairé, la nuit, par l'éclairage public. Cela peut entraver son efficacité.

Procédez de la façon suivante pour le montage :

1. Dévissez les vis d'arrêt [2] à l'aide d'un tournevis cruciforme pour retirer l'étrier de montage [7] du projecteur [1].
2. Maintenez l'étrier de montage [7] à l'horizontale contre le mur (vérifiez avec un niveau à bulle si nécessaire). Marquez les trous de perçage.
3. Percez les trous (Ø6 mm). Insérez maintenant les chevilles [6] dans les trous de perçage (fig. C).

4. Fixez l'étrier de montage [7] au mur à l'aide des vis de fixation [5] fournies. Vérifiez qu'il est bien fixé.
5. Faites passer le câble de connexion (non fourni) de type H05RN-F 3G 1,0 mm² à travers le presse-étoupe [12] et le cache-bornes [11] jusqu'à la borne de raccordement [13]. La longueur appropriée des fils de connexion est indiquée dans la figure C.
6. Ouvrez la borne de raccordement [13] en dévissant les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.
7. Reliez le câble de raccordement à la borne de raccordement [13]. Respectez les marquages sur la borne de raccordement [13] (L pour le conducteur sous tension, N pour le conducteur neutre et  pour le conducteur de protection) (fig. C).
8. Fermez la borne de raccordement [13] en serrant les vis. Assurez-vous que le joint d'étanchéité [10] est correctement positionné (fig. B). Fermez le cache-bornes [11] et le presse-étoupe [12] pour fixer le câble de raccordement.
9. Utilisez un tournevis cruciforme pour fixer le projecteur [1] sur l'étrier de montage [7] à l'aide des vis d'arrêt [2], des rondelles élastiques [3] et des rondelles dentées [4] préalablement retirées (fig. A).
10. Tournez le projecteur [1] dans la direction souhaitée. Le détecteur de mouvement [8] peut être tourné de 150° à l'horizontale et de 180° à la verticale.
11. Remplacez le fusible ou réactivez le disjoncteur. Le produit est maintenant prêt à l'emploi.

● **Fonctionnement**

● **Réglage du détecteur de mouvement**

- ☐ En fonction des pré-réglages du détecteur de mouvement [8], le projecteur [1] s'allume pendant une durée déterminée dès que le détecteur de mouvement [8] détecte un mouvement. Ces pré-réglages sont effectués à l'aide des 3 régulateurs situés sur la face inférieure du détecteur de mouvement [8] (fig. D).

● **Réglage de la durée d'éclairage**

- ☐ Tournez le régulateur **TIME** [16] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la durée d'éclairage. La durée d'éclairage peut être réglée dans une fenêtre de temps de 10 secondes à 7 minutes.

● **Réglage de la sensibilité du capteur**

- ☐ Tournez le régulateur **SENS** [15] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la sensibilité du capteur.
Remarque : Le détecteur de mouvement [8] détecte le rayonnement thermique. Il est plus sensible à la chaleur corporelle lorsque les températures extérieures sont basses que lorsqu'elles sont chaudes. Veillez, le cas échéant, à régler la sensibilité du capteur au fil des saisons.

● **Réglage du niveau de lumière du jour**

- ☐ Tournez le régulateur **LUX** [14] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau de lumière du jour.
- ☐ En position , le détecteur de mouvement [8] ne réagit que la nuit (à 10 lx).
- ☐ En position , le détecteur de mouvement [8] réagit également au niveau de la lumière du jour, tant qu'environ 20.000 lx ne sont pas dépassés.

● Orientation du détecteur de mouvement

Remarque : Il est conseillé d'effectuer ce réglage à la tombée de la nuit.

- Tournez le régulateur **LUX** [14] sur la position .
- Orientez le détecteur de mouvement [8] dans la direction centrale de la zone de détection souhaitée.
- Déplacez-vous dans la zone de détection jusqu'à ce que vous soyez satisfait du temps de réponse du détecteur de mouvement [8]. Pour ce faire, modifiez la position du régulateur **SENS** [15] ou l'orientation du détecteur de mouvement [8].
- **Remarque :** Tenez compte du fait que le détecteur de mouvement [8] détecte principalement les mouvements perpendiculaires au détecteur de mouvement [8]. Si vous vous dirigez tout droit vers le détecteur de mouvement [8], il ne peut pas détecter ce mouvement.
- Une fois le détecteur de mouvement [8] orienté de manière satisfaisante, tournez ensuite le régulateur **LUX** [14] dans la position souhaitée. Vous pouvez déterminer la position appropriée du régulateur **LUX** [14] à l'aube ou au crépuscule, lorsque le projecteur [1] doit réagir.
- Tournez lentement le régulateur **LUX** [14] dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le détecteur de mouvement [8] réagisse aux mouvements à l'intérieur de la zone de détection.

● Nettoyage et entretien

- Avant le nettoyage, retirez le fusible de la boîte à fusibles ou coupez l'alimentation avec le disjoncteur.
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Le produit peut être endommagé par cette action.
- Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humidifié non pelucheux et un produit de nettoyage doux.

- Après le nettoyage et avant la remise en service, remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur.

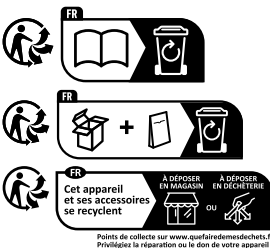
● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Produit :



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – à notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 500122_2504) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**

Tél.: 0800 919 270

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

(CH) **Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

CE **UK** **IP44**
CA

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen	Pagina	29
Inleiding	Pagina	29
Beoogd gebruik	Pagina	29
Lijst van onderdelen	Pagina	29
Technische gegevens	Pagina	30
Leveringsomvang	Pagina	30
Algemene veiligheidsaanwijzingen	Pagina	30
Voor ingebruikname	Pagina	31
Vóór de installatie	Pagina	31
Het product installeren	Pagina	31
Bediening	Pagina	32
Bewegingsmelder instellen	Pagina	32
Lichtduur instellen	Pagina	32
Gevoeligheid van de sensor instellen	Pagina	32
Daglichtniveau instellen	Pagina	32
Bewegingsmelder uitlijnen	Pagina	33
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	33
Afvoer	Pagina	33
Garantie	Pagina	34
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	34
Service	Pagina	34

Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen

	De UKCA-markering duidt op conformiteit met relevante GB-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. (Het logo van de UKCA-markering is uitsluitend geldig in Groot-Brittannië.)	 Wisselstroom/-spanning
		 Veiligheidsaanwijzingen Aanwijzingen voor het gebruik
		 Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

LED-BUITENSCHIJNWERPER

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.



Je kunt deze en vele andere handleidingen downloaden en bekijken op www.lidl-service.com. Door deze QR-code te scannen, kom je meteen op de Lidl service website (www.lidl-service.com) waar je jouw gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (IAN) 500122_2504 in te voeren.

● Beoogd gebruik

- Dit product is alleen bestemd voor automatische verlichting van buitenruimtes.
- Het product is uitsluitend bestemd voor persoonlijk gebruik en niet voor commercieel gebruik.

● Lijst van onderdelen

- 1 Schijnwerper
- 2 Borgschroef (montagesteun)
- 3 Veerring
- 4 Tandveerring
- 5 Bevestigingsschroef
- 6 Plug
- 7 Montagesteun
- 8 Bewegingsmelder
- 9 Kunststof afdekking
- 10 Afdichtring
- 11 Klemafdekking
- 12 Kabelwartel
- 13 Aansluitklem
- 14 Draairegelaar **LUX** (lichtgevoeligheid)
- 15 Draairegelaar **SENS** (gevoeligheid)
- 16 Draairegelaar **TIME** (lichtduur)

● Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	230 V~, 50 Hz, 24 W
Aantal LEDs:	28 (niet vervangbaar)
Schemerschakelaar:	instelbaar van 10 lx–20000 lx
Lichtduur:	instelbaar van 10 s–7 min
Beschermingsklasse:	I
Beschermingswijze:	IP44 (bestand tegen spatwater)
Afmetingen (H × B × D):	192 mm × 160 mm × 90 mm
Projectieoppervlak:	max. 213 cm ²
Montagehoogte:	2,5 m
Gewicht:	400 g
GS-gecertificeerd	
Dit product bevat een lichtbron van de energie-efficiëntieklasse "F".	

● Leveringsomvang

- 1 LED-buitenschijnwerper
- 2 Pluggen (Ø 6 mm)
- 2 Schroeven
- 1 Klemafdekking
- 1 Kabelwartel
- 1 Montagehandleiding en gebruiksaanwijzing



Algemene veiligheidsaanwijzingen

ZORG ERVOOR DAT U, VOORDAT U HET APPARAAT VOOR HET EERST GEBRUIKT, VERTROUWD BENT MET ALLE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN! OVERHANDIG ALLE DOCUMENTATIE ALS U HET PRODUCT DOORGEeft AAN EEN DERDE!



LEVENSGEVAAR EN GEVAAR VOOR ONGEVALLEN VOOR (KLEINE) KINDEREN! Laat

kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Gevaar voor verstikking door het verpakkingsmateriaal.

Kinderen onderschatten gevaren vaak. Houd kinderen steeds uit de buurt van het product.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien. Kinderen mogen niet met het product spelen. Schoonmaken en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.



GEVAAR! RISICO VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

- Controleer het product iedere keer voordat u het aansluit op het elektriciteitsnet, op mogelijke beschadigingen. Gebruik het product nooit als u beschadigingen constateert.
- Overtuig u er vóór de montage van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde werkspanning van het product (230 V~, 50 Hz). Monteer het product niet als dit niet het geval is.



VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN! Zorg ervoor dat

het product is uitgeschakeld en dat het ten minste 15 minuten heeft kunnen afkoelen, voordat u het aanraakt. Het product kan veel warmte ontwikkelen.



VOORZICHTIG!



BRANDGEVAAR! Monteer het product op een afstand van

minstens 0,5 m vanaf de te verlichten materialen. Door een overmatige warmteontwikkeling is er een kans dat er brand ontstaat.

■ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR VERW**

4. Bevestig de montagesteun [7] aan de wand

● Bewegingsmelder uitlijnen

7. Collegare il cavo di collegamento al terminale **13**. Osservare le marcature sul terminale **13** (L per il conduttore sotto tensione, N per il conduttore neutro e  per il conduttore di protezione) (Fig. C).
8. Chiudere il terminale **13** stringendo le viti. Assicurarsi che l'anello di tenuta **10** sia inserito correttamente (Fig. B). Chiudere il coprimorsetto **11** e il pressacavo **12** per fissare il cavo di collegamento.
9. Utilizzare un cacciavite a croce per fissare il faro **1** con le viti di bloccaggio **2** precedentemente rimosse, le rondelle elastiche **3** e i dischi dentati **4** alla staffa di montaggio **7** (Fig. A).
10. Orientare il faro **1** nella direzione desiderata. Il sensore di movimento **8** può essere ruotato in orizzontale di 150° e in verticale di 180°.
11. Reinserire il fusibile o riaccendere l'interruttore. Il prodotto è ora pronto per l'uso.

● **Funzionamento**

● **Regolazione del sensore di movimento**

- A seconda delle preimpostazioni del sensore di movimento **8**, il faretto **1** si accende per un certo tempo non appena il sensore di movimento **8** rileva un movimento. Queste preimpostazioni si effettuano sui 3 comandi posti sul fondo del sensore di movimento **8** (Fig. D).

● **Regolazione della durata della luce**

- Ruotare la manopola **TIME** **16** in senso antiorario per aumentare la durata dell'illuminazione. È possibile impostare la durata dell'illuminazione in un intervallo di tempo compreso tra 10 secondi e 7 minuti.

● **Regolazione della sensibilità del sensore**

- Ruotare la manopola **SENS** **15** in senso antiorario per aumentare la sensibilità del sensore.
Indicazione: Il sensore di movimento **8** rileva le radiazioni termiche. La sua reazione al calore corporeo è più sensibile alle temperature esterne basse che alle temperature esterne elevate. Regolare eventualmente la sensibilità del sensore nel corso delle stagioni.

● **Regolazione del livello di luce diurna**

- Ruotare la manopola **LUX** **14** in senso antiorario per aumentare il livello di luce diurna.
- In posizione , il sensore di movimento **8** reagisce solo di notte (a 10 lx).
- In posizione , il sensore di movimento **8** reagisce anche in caso di luce diurna, purché non si superino i 20000 lx circa.

● **Orientamento del sensore di movimento**

Indicazione: Si consiglia di effettuare questa impostazione al crepuscolo.

- Ruotare la manopola **LUX** **14** in posizione .
- Puntare il sensore di movimento **8** nella direzione centrale del campo di rilevamento desiderato.
- Muoversi all'interno del campo di rilevamento finché non si è soddisfatti del comportamento di risposta del sensore di movimento **8**. A tal fine, modificare la posizione della manopola **SENS** **15** o l'orientamento del sensore di movimento **8**.
- **Indicazione:** Si noti che il sensore di movimento **8** rileva principalmente i movimenti trasversali al sensore di movimento **8**. Se ci si muove direttamente verso il sensore di movimento **8**, quest'ultimo non è in grado di rilevarlo.

- ❑ Dopo aver orientato il sensore di movimento **8** in modo soddisfacente, ruotare la manopola **LUX 14** nella posizione desiderata. È possibile determinare la posizione appropriata della manopola **LUX 14** durante l'alba o il crepuscolo, quando il faretto **1** deve reagire.
- ❑ Ruotare lentamente la manopola **LUX 14** in senso antiorario finché il sensore di movimento **8** non reagisce ai movimenti all'interno del campo di rilevamento.

● Pulizia e manutenzione

- ❑ Prima di pulire nella scatola dei fusibili, togliere il fusibile o spegnere l'interruttore.
- ❑ Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. In caso contrario, il prodotto potrebbe subire dei danni.
- ❑ Pulire il prodotto con un panno privo di lanugine, leggermente inumidito e del detergente delicato.
- ❑ Dopo la pulizia e prima di rimettere in funzione, reinserire il fusibile o inserire nuovamente l'interruttore.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 500122_2504) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

(IT)

Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: owim@lidl.it

(CH)

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

(MT)

Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.mt

CE UK
CA IP44

Lista de símbolos y pictogramas utilizados	Página	43
Introducción	Página	43
Uso previsto	Página	43
Lista de las partes	Página	43
Datos técnicos	Página	44
Volumen de suministro	Página	44
Indicaciones generales de seguridad	Página	44
Antes de la puesta en marcha	Página	45
Antes de la instalación	Página	45
Instalación del producto	Página	45
Manejo	Página	46
Ajuste del sensor de movimientos	Página	46
Ajuste de la duración de iluminación	Página	46
Ajuste de la sensibilidad del sensor	Página	46
Ajuste del nivel de luz diurna	Página	46
Orientación del sensor de movimientos	Página	47
Limpieza y cuidado	Página	47
Eliminación	Página	47
Garantía	Página	48
Tramitación de la garantía	Página	48
Asistencia	Página	48

Lista de símbolos y pictogramas utilizados

 El marcado UKCA indica la conformidad con las directivas de Reino Unido aplicables a este producto. (El logotipo del marcado UKCA solo es válido dentro de Gran Bretaña.)		Tensión/corriente alterna
		Indicaciones de seguridad Instrucciones de manipulación
		El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.

FOCO LED PARA EXTERIORES

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.



Puede descargar y ver este y muchos otros manuales en www.lidl-service.com. Escaneando este código QR accederá directamente a la página web de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 500122_2504.

● Uso previsto

- El producto ha sido concebido únicamente para la iluminación automática en exteriores.
- El producto ha sido concebido únicamente para el uso privado, no para un uso comercial.

● Lista de las partes

- 1 Foco
- 2 Tornillo de bloqueo (soporte de montaje)
- 3 Arandela elástica
- 4 Arandela dentada
- 5 Tornillo de fijación
- 6 Taco
- 7 Soporte de montaje
- 8 Sensor de movimientos
- 9 Tapa de plástico
- 10 Junta tórica
- 11 Tapa de terminales
- 12 Racor atornillado para cable
- 13 Terminal de conexión
- 14 Regulador **LUX** (sensibilidad a la luz)
- 15 Regulador **SENS** (sensibilidad del sensor)
- 16 Regulador **TIME** (duración de iluminación)

● Datos técnicos

Tensión de alimentación:	230 V~, 50 Hz, 24 W
Número de LED:	28 (no intercambiables)
Interruptor crepuscular:	ajustable de 10 lx-20000 lx
Duración de iluminación:	ajustable desde 10 s-7 min
Clase de protección:	I
Tipo de protección:	IP44 (protección contra salpicaduras de agua)
Dimensiones (A x A x P):	192 mm x 160 mm x 90 mm
Superficie de proyección:	máx. 213 cm ²
Altura de montaje:	2,5 m
Peso:	400 g
Certificado GS	
Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética "F".	

● Volumen de suministro

- 1 Foco led para exteriores
- 2 Tacos (de 6 mm de diámetro)
- 2 Tornillos
- 1 Tapa de terminales
- 1 Racor atornillado para cable
- 1 Manual de instrucciones de montaje y uso



Indicaciones generales de seguridad

¡FAMILIARÍCESE ANTES DE USAR EL PRODUCTO CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO! ¡ENTREGUE TODA LA DOCUMENTACIÓN SI TRANSFIERE EL PRODUCTO A TERCEROS!



¡PELIGRO DE MUERTE O ACCIDENTES EN BEBÉS Y NIÑOS! Nunca deje a los niños

solos con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia con el material de embalaje. Los niños a menudo subestiman los peligros. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas, siempre y cuando haya una persona responsable de su seguridad que los supervise o se los haya instruido en el uso seguro del producto y estos conozcan los posibles peligros. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento que le corresponde realizar al usuario adulto no deben ser realizados por niños sin vigilancia.



¡PELIGRO! ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- Antes de conectar el producto a la red eléctrica, revíselo siempre para comprobar que no presenta daños. No utilice nunca el producto si detecta que tiene cualquier tipo de daño.
- Antes del montaje, cerciórese de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de alimentación necesaria para el producto (230 V~, 50 Hz). Si no coincide, no monte el producto.



¡CUIDADO! ¡RIESGO DE QUEMADURAS!

Antes de tocar el producto, asegúrese de que esté apagado y se haya enfriado durante al menos 15 minutos. El producto puede llegar a calentarse mucho.



¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE INCENDIO!

Monte el producto a una distancia mínima de 0,5 m con respecto a los materiales iluminados. Una generación de calor excesiva puede provocar un incendio.



-  **¡CUIDADO! ¡RIESGO DE LESIÓN!** Debe sustituir el cristal de una lámpara dañada antes de seguir utilizando el producto.
- El producto está destinado únicamente para su instalación a una altura en la que quede fuera del alcance de las manos.
- Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. La fuente de luz y el equipo de control LED incorporado no se pueden reemplazar.
- Deberá eliminarse todo el producto, si la fuente de iluminación deja de funcionar al final de su vida útil.
- El Foco LED debe utilizarse únicamente con el balasto LED integrado.
- La altura máxima de montaje es de 5 m. No monte el foco a más de 5 m.
- Para reducir el riesgo de estrangulamiento, fije eficazmente el cableado flexible conectado al producto a la pared cuando esté al alcance de la mano.

● Antes de la puesta en marcha

Nota: Retire la totalidad del material de embalaje del producto.

- Quite la tapa de plástico **[9]** del producto (fig. B).

● Antes de la instalación

- **Importante:** La conexión eléctrica debe ser realizada por un electricista especializado o una persona formada para realizar instalaciones eléctricas. Esta persona debe conocer las características del producto y las normas de conexión.
- Antes de la instalación: Asegúrese de que no hay tensión eléctrica en la línea en la que va a conectarse el producto. Para ello, quite el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición **0**).
- Utilizando un comprobador de tensión, verifique que no esté recibiendo tensión eléctrica.

- El material de montaje incluido es apropiado para un muro firme convencional. Consulte qué material de montaje es adecuado para la superficie en la que piensa efectuar la instalación. En su caso, consulte con un técnico especialista.

● Instalación del producto

- Cerciórese de que no impacta con líneas de agua, gas o electricidad cuando realice los agujeros en la pared. Utilice un taladro para perforar los agujeros en la pared. Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad incluidas en el manual de instrucciones del taladro. De lo contrario, existe riesgo de muerte o lesiones por descarga eléctrica.

Al elegir el lugar de montaje, preste atención a lo siguiente:

- Asegúrese de que el foco **[1]** ilumine el área deseada. Puede mover el foco **[1]** en vertical.
- Asegúrese de que el sensor de movimientos **[8]** cubre la zona deseada. El sensor de movimientos **[8]** tiene una zona de detección con un alcance de 12 m como máximo, con un ángulo de detección de unos 180° (dependiendo de la altura de montaje; lo ideal es situarlo a una altura de 2,5 m) (fig. E).
- Asegúrese de que el sensor de movimientos **[8]** no sea iluminado de noche por el alumbrado público. La luz del alumbrado público puede afectar el funcionamiento del sensor de movimiento.

Para el montaje, proceda del siguiente modo:

1. Afloje los tornillos de bloqueo **[2]** con un destornillador de estrella para retirar el soporte de montaje **[7]** del foco **[1]**.
2. Mantenga el soporte de montaje **[7]** en horizontal contra la pared (compruebe la horizontalidad con un nivel de burbuja). Marque los puntos donde va a perforar los agujeros.
3. Perfore los agujeros (de 6 mm de diámetro). Inserte los tacos **[6]** en los agujeros perforados (fig. A).

4. Fije el soporte de montaje [7] a la pared con los tornillos de fijación [5] suministrados. Compruebe que este soporte quede firmemente en su sitio.
5. Pase el cable de conexión (no incluido) del tipo H05RN-F 3G de 1,0 mm² por el racor atornillado para cable [12] y la tapa de terminales [11] hasta el terminal de conexión [13]. En la fig. C se indican las longitudes adecuadas para los cables de conexión.
6. Abra el terminal de conexión [13] aflojando los tornillos con un destornillador de estrella.
7. Conecte el cable de conexión al terminal de conexión [13]. Tenga en cuenta las marcas en el terminal de conexión [13] (L para el conductor de tensión, N para el conductor neutro y  para el conductor de puesta a tierra) (fig. C).
8. Cierre el terminal de conexión [13] apretando los tornillos. Asegúrese de que la junta tórica [10] está bien alojada en su sitio (fig. B). Cierre la tapa de terminales [11] y el racor atornillado para cable [12] para fijar el cable de conexión.
9. Utilice un destornillador de estrella para fijar el foco [1] al soporte de montaje [7] con los tornillos de bloqueo [2] previamente retirados, las arandelas elásticas [3] y las arandelas dentadas [4] (fig. A).
10. Oriente el foco [1] en la dirección deseada. El sensor de movimientos [8] puede girarse 150° en horizontal y 180° en vertical.
11. Inserte de nuevo el fusible o vuelva a conectar el interruptor automático. El producto ya está listo para funcionar.

● Manejo

● Ajuste del sensor de movimientos

- ☐ En función de la preconfiguración del sensor de movimientos [8], el foco [1] se enciende durante un tiempo determinado en cuanto el sensor de movimientos [8] detecta algún movimiento. Esta preconfiguración se realiza mediante los 3 reguladores situados en la cara inferior del sensor de movimientos [8] (fig. D).

● Ajuste de la duración de iluminación

- ☐ Gire el regulador **TIME** [16] en sentido antihorario para aumentar la duración de iluminación. La duración de iluminación puede ajustarse en un rango de tiempo desde 10 segundos hasta 7 minutos.

● Ajuste de la sensibilidad del sensor

- ☐ Gire el regulador **SENS** [15] en sentido antihorario para aumentar la sensibilidad del sensor.
Nota: El sensor de movimientos [8] detecta la emisión de calor. Se vuelve más sensible al calor corporal si la temperatura exterior es más baja. Recuerde regular la sensibilidad del sensor ajustándola según las distintas estaciones del año.

● Ajuste del nivel de luz diurna

- ☐ Gire el regulador **LUX** [14] en sentido antihorario para aumentar el nivel de luz diurna.
- ☐ En la posición , el sensor de movimientos [8] solo se activa por la noche (a 10 lx).
- ☐ En la posición , el sensor de movimientos [8] también se activa con el nivel de luz diurna, en tanto no se superen los 20000 lx aprox.

● Orientación del sensor de movimientos

Nota: Debería efectuar este ajuste al atardecer.

- Gire el regulador **LUX 14** a la posición .
- Oriente el sensor de movimientos **8** en dirección hacia el centro de la zona de detección.
- Muévase por la zona de detección hasta conseguir la respuesta de activación deseada del sensor de movimientos **8**. Para ello, cambie la posición del regulador **SENS 15** o la orientación del sensor de movimientos **8**.
- **Nota:** Tenga en cuenta que el sensor de movimientos **8** detecta sobre todo los movimientos transversales al sensor de movimientos **8**. Si se mueve en línea recta hacia el sensor de movimientos **8**, este no podrá detectar ese movimiento.
- Cuando haya orientado satisfactoriamente el sensor de movimientos **8**, gire a continuación el regulador **LUX 14** a la posición deseada. Durante las horas del amanecer y atardecer puede determinar la posición adecuada del regulador **LUX 14** a la que debe activarse el foco **1**.
- Gire lentamente el regulador **LUX 14** en sentido antihorario, hasta que el sensor de movimientos **8** se active al producirse algún movimiento en la zona de detección.

● Limpieza y cuidado

- Antes de limpiar en la caja de fusibles, quite el fusible o desconecte el interruptor automático.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos. De lo contrario, el producto puede resultar dañado.
- Limpie el producto con un paño sin pelusas ligeramente humedecido y un detergente suave.
- Tras la limpieza y antes de volver a poner en funcionamiento el producto, vuelva a insertar el fusible o conecte de nuevo el interruptor automático.

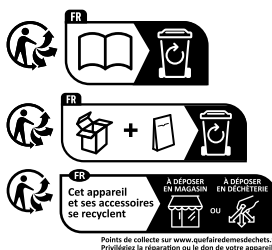
● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 500122_2504) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**



Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es

CE UK CA IP44

Lista dos pictogramas e símbolos utilizados	Página	50
Introdução	Página	50
Utilização adequada	Página	50
Lista das peças	Página	50
Dados técnicos	Página	51
Conteúdo da embalagem	Página	51
Indicações de segurança gerais	Página	51
Antes da colocação em funcionamento	Página	52
Antes da instalação	Página	52
Instalar o produto	Página	52
Utilização	Página	53
Configurar o detetor de movimento	Página	53
Configuração a duração da iluminação	Página	53
Configurar sensibilidade do sensor	Página	53
Configurar o nível de luz diurna	Página	53
Alinhar o detetor de movimento	Página	53
Limpeza e manutenção	Página	54
Eliminação	Página	54
Garantia	Página	54
Procedimento no caso de ativação da garantia	Página	55
Assistência Técnica	Página	55

Lista dos pictogramas e símbolos utilizados

 A marca UKCA indica a conformidade com a regulamentação britânica aplicável a este produto. (O logótipo da marca UKCA é válido apenas na Grã-Bretanha.)		Corrente alternada/tensão alternada
		Indicações de segurança Instruções de manuseamento
		O sinal CE confirma a conformidade do produto com as respetivas diretivas da UE.

PROJETOR EXTERIOR LED

● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém indicações importantes referentes à segurança, utilização e eliminação. Familiarize-se com todas as indicações de utilização e de segurança do produto. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Se transmitir o artigo a terceiros, entregue também os respectivos documentos.



Pode descarregar e visualizar este e muitos outros manuais em www.lidl-service.com. Ao digitalizar este código QR, será direcionado diretamente para o site de assistência da Lidl (www.lidl-service.com), onde poderá abrir o manual de instruções introduzindo o número do artigo (IAN) 500122_2504.

● Utilização adequada

- O produto foi concebido exclusivamente para a iluminação automática em espaços exteriores.
- O produto destina-se exclusivamente a uso privado, não sendo adequado para uso comercial.

● Lista das peças

- 1 Projétor
- 2 Parafuso de fixação (arco de montagem)
- 3 Arruela de pressão
- 4 Arruela de aperto
- 5 Parafuso de bloqueio
- 6 Bucha
- 7 Arco de montagem
- 8 Detetor de movimento
- 9 Cobertura de plástico
- 10 Anel vedante
- 11 Cobertura do terminal
- 12 Prensa-cabos
- 13 Terminal de ligação
- 14 Regulador giratório **LUX** (sensibilidade à luz)
- 15 Regulador giratório **SENS** (sensibilidade)
- 16 Regulador giratório **TIME** (duração da iluminação)

● Dados técnicos

Tensão de funcionamento:	230 V~, 50 Hz, 24 W
Quantidade LED:	28 (não substituível)
Interruptor com regulação da intensidade da luz:	ajustável de 10 lx–20000 lx
Tempo de iluminação:	ajustável de 10 s–7 min
Classe de proteção:	I
Tipo de proteção:	IP44 (proteção contra salpicos de água)
Medições (A × L × P):	192 mm × 160 mm × 90 mm
Superfície de projeção:	máx. 213 cm ²
Altura da montagem:	2,5 m
Peso:	400 g
Certificado GS	
O presente produto não contém nenhuma fonte de luz respetivamente à classe de eficiência energética "F".	

● Conteúdo da embalagem

- 1 Projetor exterior LED
- 2 Buchas (Ø 6 mm)
- 2 Parafusos
- 1 Cobertura do terminal
- 1 Prensa-cabos
- 1 Manual de montagem e instruções



Indicações de segurança gerais

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, DEVE LER AS INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA! SE ENTREGAR ESTE PRODUTO A TERCEIROS, ENTREGUE TAMBÉM OS DOCUMENTOS JUNTAMENTE COM O PRODUTO!



PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTE PARA CRIANÇAS E BEBÉS! Nunca deixe crianças

sozinhas com os materiais da embalagem.

Existe perigo de asfixia devido ao material de embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

- Este produto pode ser utilizado por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas ou recebam instruções para utilizarem o produto de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem vigilância.



PERIGO! RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO!

- Antes de cada ligação à rede verifique se o produto apresenta danos. Nunca utilize o produto se esse apresentar algum dano.
- Antes da montagem, certifique-se de que a tensão de alimentação presente corresponde à tensão de funcionamento necessária do produto (230 V~ 50 Hz). Não monte o produto se isso for o caso.



CUIDADO! RISCO DE QUEIMADURA!

Antes de tocar no produto, certifique-se de que este foi desligado e arrefecido pelo menos por 15 minutos. O produto pode ficar muito quente.



CUIDADO! RISCO DE

INCÊNDIO! Monte o produto com uma distância mínima de

0,5 m aos materiais que estão a ser iluminados. A acumulação de calor pode causar incêndio.



CUIDADO! RISCO DE

FERIMENTO! Caso o vidro do projetor esteja danificado, este deve ser substituído antes de uma nova utilização.

- O produto destina-se apenas à instalação fora de casa.
- Este produto não contém quaisquer peças que possam ser reparadas pelo utilizador. A fonte de iluminação e o disco de controlo LED não podem ser substituídos.
- Quando as lâmpadas falharem no fim da sua vida útil, deve substituir o produto todo.
- O projetor LED só deve ser utilizado com um balastro LED instalado.
- A altura máxima de montagem são 5 m. Não monte o holofote acima dos 5 m.
- Para reduzir o risco de estrangulamento, fixe eficazmente a cablagem flexível ligada ao produto numa parede quando estiver ao alcance das mãos.

● **Antes da colocação em funcionamento**

Nota: Elimine todo o material de embalagem do produto.

- Remova a cobertura de plástico [9] do produto (imagem B).

● **Antes da instalação**

- **Importante:** A ligação elétrica deve ser realizada por um eletricista qualificado ou uma pessoa qualificada para instalações elétricas. Esta pessoa deve possuir conhecimentos sobre as características do produto e as condições de ligação.
- Antes da instalação: Certifique-se de que não existe tensão no cabo a que o produto será ligado. Para tal, remova o fusível ou desligue o disjuntor na caixa de fusíveis (posição 0).
- Verifique a ausência de tensão com um busca-polos.
- O material de montagem incluído é indicado para a alvenaria sólida convencional. Informe-se sobre qual o material de montagem indicado para a superfície de montagem que escolheu. Se necessário, informe-se junto de uma pessoa qualificada.

● **Instalar o produto**

- Certifique-se de que não faz furos em paredes onde possa tocar em ligações de eletricidade, gás ou água. Utilize um berbequim para fazer os furos na parede. Tenha em atenção todas as indicações de segurança no manual de instruções do seu berbequim. Caso contrário, há perigo de morte ou ferimentos devido a choque elétrico.

Ao escolher a posição de montagem considere o seguinte:

- Certifique-se de que o projetor [1] ilumina a área desejada. Pode mover o projetor [1] na vertical.
- Certifique-se de que o detetor de movimento [8] cobre a área desejada. O detetor de movimento [8] possui uma área de deteção máx. de 12 m e um ângulo de deteção de aprox. 180° (consoante a altura de montagem – a altura ideal é 2,5 m) (imagem E).
- Certifique-se de que o detetor de movimento [8] não está exposto à iluminação da rua durante a noite. Isto pode afetar o seu funcionamento.

Para a montagem, proceda como se segue:

1. Solte os parafusos de fixação [2] com uma chave de fenda Philips para remover o arco de montagem [7] do projetor [1].
2. Segure o arco de montagem [7] contra a parede na horizontal (se necessário, verifique com um nível de bolha de ar). Marque os furos.
3. Faça os furos (Ø 6 mm). Coloque as buchas [6] nos furos (imagem A).
4. Fixe o arco de montagem [7] na parede com os parafusos de bloqueio [5] fornecidos. Verifique se está bem fixo.
5. Passe o cabo de ligação (não incluído) do tipo H05RN-F 3G 1,0 mm² pelo prensa-cabos [12] e pela cobertura do terminal [11] do terminal de ligação [13]. O comprimento adequado para os fios de ligação é indicado na imagem C.
6. Abra o terminal de ligação [13], soltando os parafusos com uma chave de fenda Philips.

7. Ligue o cabo de ligação ao terminal de ligação [13]. Tenha em atenção as marcações no terminal de ligação [13] (L para o condutor de fase, N para o condutor neutro e  para o condutor de terra) (imagem C).
8. Feche o terminal de ligação [13], apertando os parafusos. Certifique-se de que o anel vedante [10] assenta corretamente (imagem B). Feche a cobertura do terminal [11] e o prensa-cabos [12] para fixar o cabo de ligação.
9. Utilize uma chave de fenda Philips para fixar o projetor [1] com os parafusos de fixação [2] removidos anteriormente, as arruelas de pressão [3] e as arruelas de aperto [4] ao arco de montagem [7] (imagem A).
10. Gire o projetor [1] para a posição desejada. O detetor de movimento [8] pode ser rodado 150° na horizontal e 180° na vertical.
11. Volte a inserir o fusível ou volte a ligar o disjuntor. Agora o produto está pronto para ser utilizado.

● Utilização

● Configurar o detetor de movimento

- Dependendo das predefinições do detetor de movimento [8], o projetor [1] liga-se por um determinado período de tempo assim que o detetor de movimento [8] deteta um movimento.
Estas predefinições são configuradas nos 3 reguladores na parte inferior do detetor de movimento [8] (imagem D).

● Configuração a duração da iluminação

- Rode o regulador giratório **TIME** [16] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para aumentar a duração da iluminação. Pode configurar a duração da iluminação em intervalos de tempo de 10 segundos a 7 minutos.

● Configurar sensibilidade do sensor

- Rode o regulador giratório **SENS** [15] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para aumentar a sensibilidade do sensor.
Nota: O detetor de movimento [8] deteta a radiação térmica. Em caso de temperaturas ambiente mais reduzidas, reage de uma forma mais sensível ao calor corporal do que com temperaturas ambiente amenas. Certifique-se de que regula a sensibilidade do sensor ao longo das estações, se necessário.

● Configurar o nível de luz diurna

- Rode o regulador giratório **LUX** [14] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para aumentar o nível de luz diurna.
- Na posição , o detetor de movimento [8] reage apenas durante a noite (com 10 lx).
- Na posição , o detetor de movimento [8] também reage com o nível de luz diurna, desde que este não exceda 20000 lx.

● Alinhar o detetor de movimento

Nota: Este ajuste deve ser efetuado ao anoitecer.

- Gire o regulador giratório **LUX** [14] para a posição .
- Alinhe o detetor de movimento [8] com o centro da área de deteção desejada.
- Movimente-se na área de deteção até estar satisfeito(a) com a resposta do detetor de movimento [8]. Altere a posição do regulador giratório **SENS** [15] ou o alinhamento do detetor de movimento [8] para o efeito.
- **Nota:** Tenha em atenção que o detetor de movimento [8] deteta principalmente movimentos transversais ao mesmo [8]. Caso se mova diretamente em direção ao detetor de movimento [8], este pode não detetar este movimento.

- ❑ Quando tiver alinhado o detetor de movimento **8** de forma satisfatória, gire o regulador giratório **LUX 14** para a posição desejada. Pode definir a posição adequada para o regulador giratório **LUX 14** ao amanhecer ou ao anoitecer, indicando quando o projetor **1** deve reagir.
- ❑ Rode o regulador giratório **LUX 14** lentamente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que o detetor de movimento **8** reaja aos movimentos dentro da área de detecção.

● **Limpeza e manutenção**

- ❑ Antes da limpeza, remova o fusível na caixa de fusíveis ou desligue o disjuntor.
- ❑ Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos. Caso contrário, pode danificar o produto.
- ❑ Limpe o produto utilizando um pano ligeiramente humedecido que não se desfie e um detergente suave.
- ❑ Após a limpeza, volte a inserir o fusível ou volte a ligar o disjuntor antes de colocar o produto novamente em funcionamento.

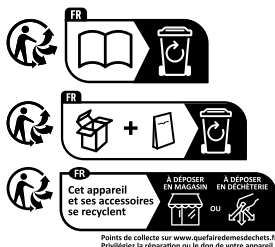
● **Eliminação**

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos/20-22: Papel e papelão/80-98: Materiais compostos.

Produto:



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

● **Garantia**

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 500122_2504) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

● Assistência Técnica

PT

Serviço Portugal

Tel.: 800849000

E-Mail: owim@lidl.pt

CE UK
CA IP44